

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων

2006/2018(BUD)

14.9.2006

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων

προς την Επιτροπή Προϋπολογισμών

σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007
(C6-0000/2006 - 2006/2018(BUD))

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Piia-Noora Kauppi

PA_NonLeg

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Η Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων καλεί την Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να συμπεριλάβει στην πρόταση ψηφίσματός της τις ακόλουθες προτάσεις:

1. Υπενθυμίζει την αρχή της συνεκτίμησης της διάστασης του φύλου, όπως κατοχυρώνεται στη Συνθήκη του Άμστερνταμ, σύμφωνα με την οποία η προοπτική της ισότητας των φύλων δεν εφαρμόζεται μόνο σε μέτρα σχεδιασμένα ειδικά για την προώθηση της ισότητας των ευκαιριών, αλλά θα πρέπει να ενσωματώνεται σε όλες τις πολιτικές και σε όλα τα στάδια της διαδικασίας του προϋπολογισμού, μέσω της συνεκτίμησης της διάστασης του φύλου κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού.
2. επισημαίνει ότι το ψήφισμά της στις 3 Ιουλίου 2003 για την συνεκτίμηση της διάστασης του φύλου κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού¹ πραγματεύεται το γεγονός ότι οι κρατικοί προϋπολογισμοί, συμπεριλαμβανομένου του προϋπολογισμού της ΕΕ, δεν είναι ουδέτεροι ως προς το φύλο και έχουν διαφορετικό αντίκτυπο στις γυναίκες και τους άντρες.
3. τονίζει ότι η Επιτροπή πρέπει να αναπτύξει σύστημα παρακολούθησης και αξιολόγησης το οποίο να δείχνει την επίδραση των διαφόρων γραμμών του προϋπολογισμού στους άνδρες και τις γυναίκες κατά την εφαρμογή της αρχής της ισότητας των φύλων.
4. επαναλαμβάνει την έκκληση για μια προσέγγιση συνεκτίμησης της διάστασης του φύλου κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού, για την αξιολόγηση και αναδιάρθρωση όλων των σχετικών δημοσιονομικών προγραμμάτων, μέτρων και πολιτικών, και προκειμένου να διαπιστωθεί σε ποιο βαθμό οι πόροι κατανέμονται ισότιμα ή όχι ως προς το φύλο και, τελικώς, να εξασφαλισθεί ίση μεταχείριση ανεξάρτητα από το φύλο.
5. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι μετά την αναδιάρθρωση του Τίτλου 04 *Απασχόληση και Κοινωνικές Υποθέσεις*, το κεφάλαιο *Ισες ευκαιρίες για γυναίκες και άνδρες* δεν διατηρήθηκε ως ξεχωριστό τμήμα και δεν υπάρχει πλέον καμία αναφορά στο θέμα. πιστεύει ότι η νέα ονομασία του κεφαλαίου 04 04 *Απασχόληση και Κοινωνική Αλληλεγγύη* θα μειώσει το κύρος και την εμβέλεια των θεμάτων ισότητας των φύλων. για αυτό το λόγο προτείνει ο τίτλος του νέου κεφαλαίου 04 04 να περιλαμβάνει αναφορά στην ισότητα των φύλων.
6. τονίζει ότι ο προϋπολογισμός πρέπει να αντανakλά τις στρατηγικές που ορίζονται στο πρόγραμμα δράσης του Πεκίνου και στη στρατηγική της Λισαβόνας, ώστε να εκπροσωπούνται οι γυναίκες ισότιμα μεταξύ των κοινωνικών εταίρων, να συμμετέχουν περισσότερο οι γυναίκες στη λήψη οικονομικών αποφάσεων και να έχουν ενισχυμένη πρόσβαση τόσο στην εκπαίδευση όσο και σε δραστηριότητες και προγράμματα που συνδέονται με την έρευνα, την τεχνολογία και την κοινωνία της πληροφορίας.
7. θεωρεί ότι μια από τις προτεραιότητες του προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2007 είναι η ανάγκη να ληφθούν υπόψη, η ένταξη της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας και η

¹ ΕΕ C 74 E 24.3.2004, σ. 746

ανακατανομή ορισμένων κονδυλίων του προϋπολογισμού· τονίζει την ανάγκη να εξασφαλιστεί ότι οι νέες χώρες θα έχουν πλήρη πρόσβαση στα προγράμματα που καλύπτουν την ισότητα των φύλων και θέματα που άπτονται των δικαιωμάτων των γυναικών·

8. επισημαίνει ότι, ενώ εξακολουθεί να αυξάνεται η προενταξιακή βοήθεια για την Τουρκία (θέση 22 02 04 01), έχει αποφασιστική σημασία να στηριχθούν οι προσπάθειες της Τουρκίας για την περαιτέρω βελτίωση της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και ιδιαίτερα των δικαιωμάτων των γυναικών, προτείνει δε, συγκεκριμένο ποσοστό των πιστώσεων να δεσμευθεί για δραστηριότητες και προγράμματα που να βασίζονται σε επαρκή επίπεδα χρηματοδότησης και να στοχεύουν στην ενίσχυση της ισότητας των φύλων και της προστασίας των δικαιωμάτων των γυναικών, ιδίως δε σε δραστηριότητες και προγράμματα που έχουν αναληφθεί από κοινού με γυναικείες οργανώσεις στα κράτη μέλη·
9. επαναλαμβάνει ότι, όπως επισημάνθηκε τόσο στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Θεσσαλονίκης στις 19 και 29 Ιουνίου 2003 όσο και στο ψήφισμά του της 1ης Ιουνίου 2006 σχετικά με την κατάσταση των γυναικών σε ένοπλες συγκρούσεις και το ρόλο τους ως προς την ανοικοδόμηση και τον εκδημοκρατισμό σε χώρες όπου σημειώθηκαν ένοπλες συγκρούσεις¹, οι γυναίκες έχουν να διαδραματίσουν ενεργό ρόλο στην εδραίωση και στη διατήρηση της ειρήνης καθώς και στη διασφάλιση της δημοκρατίας· θεωρεί ότι η κοινοτική βοήθεια σε χώρες και σε περιοχές που έχουν ερημωθεί από ένοπλες συγκρούσεις και πολέμους, όπως το Αφγανιστάν, το Ιράκ και ο Λίβανος, πρέπει να συνδεθεί ιδιαίτερα με αυτό το ρόλο καθώς και με την επανένταξη και συμμετοχή των γυναικών στην κοινωνική, οικονομική και πολιτική ζωή· πιστεύει, επομένως, ότι η πλήρης διαφάνεια στη χρηματοδότηση της ανοικοδόμησης στο Αφγανιστάν, το Ιράκ και το Λίβανο πρέπει να διασφαλιστεί με τη θέσπιση ειδικών για αυτό το σκοπό κονδυλίων.

¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν με την παραπάνω ημερομηνία, P6_TA(2006)0245.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007 – Τμήμα III – Επιτροπή	
Αριθμός διαδικασίας	2006/2018(BUD)]	
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	BUDG	
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	FEMM	
Ενισχυμένη συνεργασία - Ημερομηνία αναγγελίας στην ολομέλεια		
Συντάκτης(κτρια) γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Noora Kauppi 21.2.2006	
Συντάκτης(κτρια) γνωμοδότησης που αντικαταστάθηκε/καν		
Εξέταση στην επιτροπή	11.7.2006	13.9.2006
Ημερομηνία έγκρισης	13.9.2006	
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: -: 0:	22 1 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Edit Bauer, Edite Estrela, Věra Flasarová, Claire Gibault, Lissy Gröner, Zita Gurmai, Anneli Jäätteenmäki, Piia-Noora Kauppi, Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου, Urszula Krupa, Astrid Lulling, Siiri Oviir, Christa Prets, Marie-Line Reynaud, Raúl Romeva i Rueda, Amalia Sartori, Eva-Britt Svensson, Britta Thomsen, Anna Záborská	
Αναπληρωτής(ές) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	Iratxe García Pérez, Ana Maria Gomes, Zita Pleštinská, Karin Resetarits	
Αναπληρωτής(ές) (άρθρο 178, παρ. 2) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία		
Παρατηρήσεις (πληροφορίες που διατίθενται σε μία μόνον γλώσσα)	...	